

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die zu reparierende Oberfläche sauber und trocken ist, bevor Sie das Band anbringen. Schmutz oder Feuchtigkeit können die Haftung beeinträchtigen.	Make sure the surface to be repaired is clean and dry before applying the tape. Dirt or moisture may affect adhesion.	Assurez-vous que la surface à réparer est propre et sèche avant d'appliquer le ruban adhésif. La saleté ou l'humidité peuvent affecter l'adhérence.	Assicurarsi che la superficie da riparare sia pulita e asciutta prima di applicare il nastro. Sporco o umidità possono compromettere l'adesione.	Zorg ervoor dat het te repareren oppervlak schoon en droog is voordat u de tape aanbrengt. Vuil of vocht kunnen de hechting beïnvloeden.	Asegúrese de que la superficie a reparar esté limpia y seca antes de aplicar la cinta. La suciedad o la humedad pueden afectar la adherencia.	Před aplikací pásky se ujistěte, že povrch, který chcete opravit, je čistý a suchý.	Provjerite je li površina koju želite popraviti čista i suha prije nanošenja trake.	Provjerite je li površina koju želite popraviti čista i suha prije nanošenja trake.	A szalag felhordása előtt győződjön meg arról, hogy a javítandó felület tiszta és száraz. A szennyeződés vagy a nedvesség befolyásolhatja a tapadást.
Überprüfen Sie die Temperaturbeständigkeit des Bands, insbesondere wenn es im Freien oder in Umgebungen mit extremen Temperaturen verwendet wird. Vermeiden Sie den Einsatz außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs.	Check the temperature resistance of the tape, especially if it is used outdoors or in environments with extreme temperatures. Avoid use outside the recommended temperature range.	Vérifiez la résistance à la température du bracelet, surtout s'il est utilisé à l'extérieur ou dans des environnements à températures extrêmes. Évitez toute utilisation en dehors de la plage de température recommandée.	Controlla la resistenza alla temperatura del cinturino, soprattutto se utilizzato all'aperto o in ambienti con temperature estreme. Evitare l'uso al di fuori dell'intervalllo di temperatura consigliato.	Controleer de temperatuurbestendigheid van de band, vooral bij gebruik buitenhuis of in omgevingen met extreme temperaturen. Vermijd gebruik buiten het aanbevolen temperatuurbereik.	Verifique la resistencia a la temperatura de la banda, especialmente si se usa al aire libre o en ambientes con temperaturas extremas. Evite el uso fuera del rango de temperatura recomendado.	Zkontrolujte teplotní odolnost řemínku, zejména při použití venku nebo v prostředí s extrémní teplotou. Vyhñe se použití mimo doporučený teplotní rozsah.	Provjerite temperaturnu otpornost remena, osobito ako se koristi na otvorenom ili u okruženjima s ekstremnom temperaturom.	Provjerite temperaturnu otpornost remena, osobito ako se koristi na otvorenom ili u okruženjima s ekstremnom temperaturom.	Ellenőrizze a szalag hőmérsékletállóságát, különösen, ha szabadban vagy szélsőséges hőmérsékletű környezetben használja. Kerülje a javasolt hőmérsékleti tartományon kívüli használatát.
Wenn das Band im Freien verwendet wird, stellen Sie sicher, dass es UV-beständig ist, um eine langfristige Haftung und Wirksamkeit zu gewährleisten.	If the tape will be used outdoors, make sure it is UV resistant to ensure long-term adhesion and effectiveness.	Si le ruban est utilisé à l'extérieur, assurez-vous qu'il est résistant aux UV pour garantir une adhérence et une efficacité à long terme.	Se il nastro viene utilizzato all'aperto, assicurarsi che sia resistente ai raggi UV per garantire adesione ed efficacia a lungo termine.	Als de tape buitenhuis wordt gebruikt, zorg er dan voor dat deze UV-bestendig is om langdurige hechting en effectiviteit te garanderen.	Si la cinta se utiliza en exteriores, asegúrese de que sea resistente a los rayos UV para garantizar una adhesión y eficacia a largo plazo.	Pokud je pásek používána venku, ujistěte se, že je odolná vůči UV záření, aby byla zajištěna dlouhodobá přilnavost a účinnost.	Ako se traka koristi na otvorenom, provjerite je li otporna na UV zračenje kako biste osigurali dugotrajno prianjanje i učinkovitost.	Ako se traka koristi na otvorenom, provjerite je li otporna na UV zračenje kako biste osigurali dugotrajno prianjanje i učinkovitost.	Ha a szalagot szabadban használja, győződjön meg róla, hogy UV-álló, hogy biztosítsa a hosszú távú tapadást és hatékonyságát.
Halten Sie Reparatur- und Isolierbänder sowie die Werkzeuge zum Schneiden oder Anbringen außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um versehentliche Verletzungen zu verhindern.	Keep repair and insulation tapes, as well as cutting or application tools, out of the reach of children and pets to prevent accidental injury.	Pour éviter les blessures accidentelles, gardez le ruban de réparation, le ruban électrique et les outils de coupe ou d'application hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Per evitare lesioni accidentali, tenere il nastro per riparazioni, il nastro isolante e gli strumenti di taglio o di applicazione fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Om accidenteel letsel te voorkomen, dient u reparatietape, elektrische tape en snij- of applicatiegereedschappen buiten het bereik van kinderen en huisdieren te houden.	Para evitar lesiones accidentales, mantenga la cinta de reparación, la cinta aislante y las herramientas de corte o aplicación fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Abyste předešli náhodnému zranění, uchovávejte opravnou pásku, elektrickou pásku a rezací nebo aplikáční nástroje mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Kako biste sprječili slučajne ozljede, držite traku za popravak, električnu traku i alate za rezanje ili primjenu izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Kako biste sprječili slučajne ozljede, držite traku za popravak, električnu traku i alate za rezanje ili primjenu izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	A véletlen sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a javítószalagot, az elektromos szalagot és a vágó- vagy felhordó eszközököt gyermekktől és háziállatoktól.
Stellen Sie sicher, dass der Untergrund, auf dem das Montageband oder der Montagekleber verwendet wird, sauber, trocken und frei von Staub, Fett oder anderen Verunreinigungen ist. Dies ist wichtig für eine sichere und dauerhafte Haftung.	Make sure that the surface on which the mounting tape or adhesive is used is clean, dry and free from dust, grease or other contaminants. This is important for a secure and permanent bond.	Assurez-vous que la surface sur laquelle le ruban de montage ou l'adhésif est utilisé est propre, sèche et exempte de poussière, de graisse ou d'autres contaminants. Ceci est important pour une adhérence sûre et durable.	Assicurarsi che la superficie su cui viene utilizzato il nastro di montaggio o l'adesivo sia pulita, asciutta e priva di polvere, grasso o altri contaminanti. Questo è importante per una adesión segura e duradera.	Zorg ervoor dat de ondergrond waarop de montagetape of lijm wordt gebruikt schoon, droog en vrij van stof, vet of andere verontreinigingen is. Dit is belangrijk voor een veilige en langdurige hechting.	Asegúrese de que la superficie sobre la que se utiliza la cinta de montaje o el adhesivo esté limpia, seca y libre de polvo, grasa u otros contaminantes. Esto es importante para una adhesión segura y duradera.	Ujistěte se, že povrch, na který je montážní pásek nebo lepidlo použito, je čistý, suchý a bez prachu, mastnoty nebo jiných nečistot. To je důležité pro bezpečnou a dlouhotrvající přilnavost.	Provjerite je li površina na kojoj se koristi montažna traka ili ljepilo čista, suha i bez prašine, masnoće ili drugih nečistoća.	Provjerite je li površina na kojoj se koristi montažna traka ili ljepilo čista, suha i bez prašine, masnoće ili drugih nečistoća.	Győződjön meg arról, hogy a felület, amelyen a rögzítőszalagot vagy ragasztót használja, tiszta, száraz és por-, zsír- és egyéb szennyeződésekkel mentes. Ez fontos a biztonságos és tartós tapadás érdekében.
Vermeiden Sie den Kontakt von Montagekleber mit Haut, Augen oder anderen Körperteilen. Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille, um Hautreizungen oder Augenverletzungen zu vermeiden.	Avoid contact of assembly adhesive with skin, eyes or other parts of the body. Wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses to avoid skin irritation or eye injury.	Évitez tout contact de l'adhésif de montage avec la peau, les yeux ou d'autres parties du corps. Portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité pour éviter irritations cutanées ou des blessures aux yeux.	Evitare il contatto dell'adesivo di montaggio con la pelle, gli occhi o altre parti del corpo. Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza per evitare irritazioni alla pelle o lesioni agli occhi.	Vermijd contact van montagelijm met huid, ogen of andere lichaamsdelen. Draag geschikte beschermende uitrusting zoals handschoenen en een veiligheidsbril om huidirritatie of oogletsel te voorkomen.	Evite el contacto del adhesivo de montaje con la piel, los ojos u otras partes del cuerpo. Utilice equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, para evitar irritación de la piel o lesiones oculares.	Zabraňte kontaktu montážního lepidla s pokožkou, očima nebo jinými částmi těla. Používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle, abyste zabránili podráždění pokožky nebo poranění očí.	Izbjegavajte kontakt ljepila za montažu s kožom, očima ili drugim dijelovima tijela. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštitnih naočala kako biste izbjegli irritaciju kože ili očiju.	Izbjegavajte kontakt ljepila za montažu s kožom, očima ili drugim dijelovima tijela. Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštitnih naočala kako biste izbjegli irritaciju kože ili očiju.	Kerülje az összeszerelési ragasztó bőrrel, szemmel vagy más testrészekkel való érintkezését. Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget, hogy elkerülje a bőrirritációt vagy a szemsérülést.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lagern Sie Montageband und Montagekleber an einem kühlen, trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. Stellen Sie sicher, dass die Verpackung ordnungsgemäß verschlossen ist, um eine Austrocknung oder Verunreinigung	Store mounting tape and mounting adhesive in a cool, dry place, out of reach of children and pets. Make sure the packaging is properly sealed to prevent drying out or contamination.	Conservez le ruban de montage et l'adhésif de montage dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux. Assurez-vous que l'emballage est correctement scellé pour éviter le dessèchement ou la contamination.	Conservare il nastro di montaggio e l'adesivo di montaggio in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Assicurarsi che la confezione sia adeguatamente sigillata per evitare che si secchi o si contami.	Bewaar montagetape en montagelijm op een koele, droge plaats, buiten bereik van kinderen en huisdieren. Zorg ervoor dat de verpakking goed gesloten is om uitdrogen of besmetting te voorkomen.	Guarde la cinta de montaje y el adhesivo de montaje en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños y las mascotas. Asegúrese de que el embalaje esté correctamente sellado para evitar que se seque o se contamine.	Montážní pásku a montážní lepidlo skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah dětí a domácích zvířat. Ujistěte se, že je obal rádně uzavřen, aby nedošlo k vysychání nebo kontaminaci.	Čuvajte montažnu traku i ljepilo za montažu na hladnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Provjerite je li pakiranje dobro zatvoreno kako biste sprječili isušivanje ili kontaminaciju.	Čuvajte montažnu traku i ljepilo za montažu na hladnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. Provjerite je li pakiranje dobro zatvoreno kako biste sprječili isušivanje ili kontaminaciju.	A rögzítőszalagot és a rögzítő ragasztót hűvös, száraz helyen, gyermeketől és háziállatoktól elzárva tárolja. Győződjön meg arról, hogy a csomagolás megfelelően le van zárva, hogy elkerülje a kiszáradást vagy a szennyeződést.
Es ist wichtig, die spezifischen Anweisungen und Sicherheitshinweise auf den Verpackungen von Montageband und Montagekleber zu lesen und zu befolgen, um Unfälle, Verletzungen oder unsachgemäße Verwendung zu vermeiden.	It is important to read and follow the specific instructions and safety warnings on the mounting tape and adhesive packages to avoid accidents, injuries or improper use.	Il est important de lire et de suivre les instructions spécifiques et les avertissements de sécurité figurant sur l'emballage du ruban de montage et de l'adhésif de montage pour éviter les accidents, les blessures ou une mauvaise utilisation.	È importante leggere e seguire le istruzioni specifiche e le avvertenze di sicurezza riportate sulla confezione del nastro di montaggio e dell'adesivo di montaggio per evitare incidenti, lesioni o uso improprio.	Het is belangrijk om de specifieke instructies en veiligheidsaarschuwingen op de verpakking van montagetape en montagelijm te lezen en op te volgen om ongelukken, letsel of oneigenlijk gebruik te voorkomen.	Es importante leer y seguir las instrucciones específicas y advertencias de seguridad en el embalaje de la cinta de montaje y el adhesivo de montaje para evitar accidentes, lesiones o uso inadecuado.	Je důležité si přečíst a dodržovat specifické pokyny a bezpečnostní upozornění na obalu montážní pásy a montážního lepidla, abyste předešli nehodám, zraněním nebo nesprávnému použití.	Važno je pročítať i slijediti posebne upute i sigurnosna upozorenja na pakiranju montažne trake i ljepila za montažu kako biste izbjegli nezgode, ozljede ili nepravilnu uporabu.	Pomembno je, da preberete in upoštevate posebna navodila in varnostna opozorila na embalaži montažnega traku in montažnega lepila, da preprečite nesreče, poškodbe ali nepravilno uporabo.	Fontos, hogy olvassa el és kövesse a rögzítőszalag és a rögzítő ragasztó csomagolásán található speciális utasításokat és biztonsági figyelmezetések, hogy elkerülje a baleseteket, sérüléseket vagy a nem megfelelő használatot.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeföhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeföhrten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití	Pažljivo pročitate jeločupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezné és használja, olvassa el az összes használati utasítást
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslově nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Pažljivo pročitate upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smiju koristiti djeca ili otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom, fizičke, osjetilne ili duševne sposobnosti ili nedostatak iskustva in znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrat s proizvodima bez nadzora.	Olvassa el figyelmesen a felsorolt termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vényomású emberek telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati s izdelki
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Rischio di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, zintuiglijke of mentale vermogens.	Gevaar voor verstikkings! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igrača! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalažni material izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játszó! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermeketől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.